

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/20820]

15 AVRIL 2021. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide aux entreprises des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme et du sport dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 28 et 30;

Vu l'article 2, § 3, 5°, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 22 mars 2021;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 mars 2021;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 avril 2021;

Vu l'avis de l'Autorité de protection des données, donné le 14 avril 2021;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la crise sanitaire du COVID-19 a des conséquences économiques considérables pour beaucoup d'entreprises;

Que ce contexte réduit fortement le chiffre d'affaires des entreprises des secteurs des hébergements touristiques, des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture et du tourisme et du sport; que celles-ci continuent de devoir supporter des coûts fixes et ont souvent dû consentir des investissements afin de se conformer aux règles sanitaires; qu'il en résulte qu'une proportion significative de ces entreprises se trouve actuellement en très mauvaise posture financière, voire, pour certaines, au bord de la faillite; que ces entreprises emploient une main d'œuvre nombreuse; que la chute de ces secteurs économiques aurait des répercussions négatives sur d'autres secteurs en lien;

Que pour ces différents motifs, il convient, sans différer, de soutenir à nouveau financièrement ces entreprises et de leur verser une aide dans les meilleurs délais; que l'urgence est justifiée;

Vu l'avis 69.418/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 avril 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° ministre : le ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions;
- 2° règlement de minimis : le règlement (UE) n° 1407/2013 de la commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, publié au Journal officiel de l'Union européenne L352 du 24 décembre 2013;
- 3° BCE : la Banque-Carrefour des Entreprises;
- 4° BEE : Bruxelles Economie et Emploi du Service public régional de Bruxelles.

Art. 2. Le ministre octroie une aide aux entreprises des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de leurs fournisseurs principaux, de l'événementiel, de la culture et du tourisme et du sport aux conditions déterminées au présent arrêté, pour leurs pertes de revenus dans le cadre de la crise sanitaire COVID-19.

La crise sanitaire COVID-19 est reconnue comme un événement extraordinaire, tel que visé à l'article 28 de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/20820]

15 APRIL 2021. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme en de sport in het kader van de gezondheids crisis COVID-19

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 28 en 30;

Gelet op artikel 2, § 3, 5°, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkkansentest;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 22 maart 2021;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 maart 2021;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 14 april 2021;

Gelet op het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op 14 april 2021;

Gelet op de spoedeisendheid, gemotiveerd door het feit dat de COVID-19-gezondheids crisis aanzienlijke economische gevolgen heeft voor veel ondernemingen;

Dat deze context de omzet van de ondernemingen van de sectoren van de toeristische logies, de discotheken, de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme en de sport sterk vermindert; dat deze vaste kosten moeten blijven dragen en vaak hebben moeten investeren om aan de gezondheidsvoorschriften te voldoen; dat als gevolg daarvan een aanzienlijk deel van deze ondernemingen momenteel in een zeer slechte financiële positie verkeert en, voor sommige, zelfs op de rand van het faillissement; dat deze ondernemingen veel personeel in dienst hebben; dat de ineenstorting van deze economische sector negatieve gevolgen zou hebben voor andere verwante sectoren;

Dat het om deze verschillende redenen gepast is om deze ondernemingen onverwijld opnieuw financieel te steunen en hun zo snel mogelijk steun uit te keren; dat de spoedeisendheid gerechtvaardigd is;

Gelet op advies 69.148/1 van de Raad van State, gegeven op 7 april 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Minister van Economie,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° minister : de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie;
- 2° de-minimisverordening : de verordening (EU) nr. 1407/2013 van de commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, bekend gemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie L352 van 24 december 2013;
- 3° KBO : de Kruispuntbank van Ondernemingen;
- 4° BEW : Brussel Economie en Werkgelegenheid van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

Art. 2. De minister verleent steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en hun voornaamste leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme en de sport onder de voorwaarden bepaald in dit besluit, voor hun inkomensverlies in het kader van de gezondheids crisis COVID-19.

De gezondheids crisis COVID-19 wordt erkend als een buitengewone gebeurtenis, als bedoeld in artikel 28 van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen.

L'aide est octroyée aux conditions visées au règlement de minimis. L'aide est de maximum 200.000 euros, tenant compte des autres aides relevant du règlement de minimis ou d'autres règlements de minimis que l'entreprise a reçues au cours des deux exercices fiscaux précédents et de l'exercice fiscal en cours.

Les conditions d'aide définies dans le présent arrêté s'appliquent sans préjudice des conditions prévues dans l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

CHAPITRE 2. — Conditions générales des aides

Art. 3. Le bénéficiaire :

- 1° est inscrit à la BCE à la date du 31 décembre 2020;
- 2° a une unité d'établissement sur le territoire de la Région inscrite à la BCE à la date du 31 décembre 2020, y exerce une activité économique et y dispose de moyens humains et de biens propres qui lui sont spécifiquement affectés;
- 3° ne bénéficie pas du régime de la franchise de la taxe pour les petites entreprises visé à l'article 56bis du Code de la T.V.A.;
- 4° respecte ses obligations en matière de publication de ses comptes annuels et de son bilan social auprès de la Banque nationale de Belgique;
- 5° n'a pas bénéficié d'une ou plusieurs des primes visées aux arrêtés suivants :
 - a) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/42 du 18 juin 2020 relatif à l'octroi d'une prime pour les organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif impactées par la crise COVID-19;
 - b) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 octobre 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des organisations culturelles et créatives à caractère non lucratif affectées par les mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.
 - c) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 décembre 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des exploitants des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur affectés par les mesures prises pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19.

Art. 4. Le bénéficiaire a réalisé en 2019 un chiffre d'affaires supérieur aux montants repris dans le tableau suivant, calculé en fonction du nombre d'unités d'établissement actives dans la Région dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2020 :

Nombre d'unités d'établissement	Chiffre d'affaires 2019	Aantal vestigingseenheden	Omzet 2019
1	25.000 euros	1	25.000 euro
2	35.000 euros	2	35.000 euro
3	45.000 euros	3	45.000 euro
4	55.000 euros	4	55.000 euro
5 et plus	65.000 euros	5 en meer	65.000 euro

Pour les bénéficiaires inscrits à la BCE en 2019, les montants pris en compte sont calculés comme suit sur la base des montants repris dans le tableau visé à l'alinéa 1^{er} :

$$\frac{\text{chiffre d'affaires 2019} * \text{nombre de jours à compter de la date d'inscription à la BCE jusqu'au 31 décembre 2019 inclus}}{365}$$

Les alinéas 1^{er} et 2 ne s'appliquent pas aux bénéficiaires inscrits à la BCE à partir du 1^{er} octobre 2019.

Art. 5. Le chiffre d'affaires visé aux articles 4, 10, 12 et 14, est déterminé sur la base des données déclarées par le bénéficiaire à la TVA et dont le SPF Finances a accusé réception au plus tard au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le pourcentage de la perte de chiffre d'affaires visée aux articles 10 et 14 est calculée comme suit :

$$\frac{(\text{chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2019} - \text{chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2020 et le 31 décembre 2020}) / \text{chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2019.}}$$

De steun wordt verleend onder de voorwaarden bedoeld in de de-minimisverordening. De steun bedraagt maximaal 200.000 euro, rekening houdend met de andere onder de de-minimisverordening of andere de-minimisverordeningen vallende steun die de onderneming gedurende de twee voorafgaande belastingjaren en het lopende belastingjaar heeft ontvangen.

De in dit besluit vastgestelde steunvoorwaarden zijn van toepassing onverminderd de in de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen vastgestelde voorwaarden.

HOOFDSTUK 2. — Algemene steunvoorwaarden

Art. 3. De begunstigde :

- 1° is ingeschreven in de KBO op 31 december 2020;
- 2° heeft, op 31 december 2020, een vestigingseenheid ingeschreven in de KBO op het grondgebied van het Gewest, oefent er een economische activiteit uit en beschikt er over personele middelen en eigen goederen die specifiek voor hem bestemd zijn;
- 3° geniet de btw-vrijstellingsregeling voor kleine ondernemingen bedoeld in artikel 56bis van het Btw-Wetboek niet;
- 4° leeft zijn verplichtingen inzake de bekendmaking van zijn jaarrekeningen en zijn sociale balans bij de Nationale Bank van België na;
- 5° heeft een of meer van de premies bedoeld in de volgende besluiten niet genoten :
 - a) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/42 van 18 juni 2020 betreffende de toekenning van een premie voor de creatieve en culturele instellingen zonder winstoogmerk getroffen door COVID-19-crisis;
 - b) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 oktober 2020 betreffende de steun tot vergoeding van de creatieve en culturele instellingen zonder winstoogmerk getroffen door de dringende maatregelen om de verspreiding van het COVID-19-virus te beperken;
 - c) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 december 2020 betreffende steun tot vergoeding van exploitanten van taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur die getroffen zijn door de maatregelen die werden genomen om de verspreiding van het COVID-19-virus te beperken.

Art. 4. De begunstigde heeft in 2019 een omzet verwezenlijkt die hoger is dan de bedragen opgenomen in de volgende tabel, berekend in functie van het aantal actieve vestigingseenheden in het Gewest waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2020 voorafgaat :

Voor de begunstigden ingeschreven in de KBO in 2019 worden de in aanmerking genomen bedragen, op basis van de bedragen opgenomen in de tabel bedoeld in het eerste lid, berekend als volgt :

$$\frac{\text{omzet 2019} * \text{aantal dagen te tellen vanaf de datum van inschrijving in de KBO tot en met 31 december 2019}}{365}$$

De eerste en tweede leden zijn niet van toepassing op de begunstigen ingeschreven in de KBO vanaf 1 oktober 2019.

Art. 5. De omzet bedoeld in de artikelen 4, 10, 12 en 14, wordt bepaald op basis van de gegevens aangegeven door de begunstigde bij de btw en waarvoor de FOD Financiën de ontvangst heeft bevestigd ten laatste op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

Het percentage van het omzetverlies bedoeld in de artikelen 10 en 14 wordt berekend als volgt :

$$\frac{(\text{omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019} - \text{omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2020 en 31 december 2020}) / \text{omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019.}}$$

Le pourcentage de la perte de chiffre d'affaires visée à l'article 12 est calculée comme suit :

(chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 décembre 2019 - chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} avril 2020 et le 31 décembre 2020) / chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 décembre 2019.

Art. 6. Le nombre d'équivalents temps-plein visé aux articles 10, 12 et 14, est déterminé sur la base du nombre moyen de travailleurs en équivalents temps-plein repris dans le bilan social du bénéficiaire clôturé au 31 décembre 2019 ou à une date antérieure en 2019, publié à la Banque nationale de Belgique conformément aux obligations légales.

Pour les bénéficiaires qui ne sont pas tenus de publier leur bilan social ou dont le délai de publication n'est pas encore échu, le nombre d'équivalents temps-plein est déterminé sur la base d'une attestation délivrée par un secrétariat social et reprenant le nombre moyen de travailleurs en équivalents temps-plein pour l'année 2019.

Art. 7. Seules les données reprises à la BCE à la date d'introduction de la demande font foi.

Art. 8. Le bénéficiaire sanctionné en vertu d'une décision d'une juridiction passée en force de chose jugée sur la base de l'article 26 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 ou de toute disposition qui le remplace, est exclu de l'aide ou, le cas échéant, tenu de la rembourser.

Le bénéficiaire respecte la condition visée à l'alinéa 1^{er} pendant une période de trois ans à partir de la date d'octroi de l'aide.

CHAPITRE 3. — Aide pour les discothèques

Art. 9. Est éligible à l'aide pour les discothèques, le bénéficiaire qui :

- 1° exerce l'activité « 56.302 – Discothèques, dancings et similaires », inscrite sous ses activités T.V.A. à la BCE au 31 décembre 2020;
- 2° dispose, pour les unités d'établissement pour lesquelles l'aide est sollicitée, d'un permis d'environnement ou d'une déclaration environnementale délivré au plus tard le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté et comportant au moins l'une des rubriques suivantes :
 - a) soit la rubrique 134a, 134b ou 135, conformément à l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 fixant la liste des installations de classe IB, IC, ID, II et III en exécution de l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, tel que cet arrêté était en vigueur jusqu'au 21 février 2018;
 - b) soit la rubrique 135a, 135b ou 135c, conformément à l'annexe de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mars 1999 susvisé, tel que cet arrêté est en vigueur au jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 10. § 1^{er}. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE avant le 1^{er} octobre 2019, l'aide consiste en une prime par unité d'établissement active dans la Région dans le secteur des discothèques, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021, dont le montant est déterminé conformément au tableau suivant :

Nombre d'équivalents temps-plein	Perte de chiffre d'affaires de 40 % ou plus et de moins de 60 %	Perte de chiffre d'affaires de 60 % ou plus	Aantal voltijdsequivalenten	Omzetverlies van 40 % of meer en minder dan 60 %	Omzetverlies van 60 % of meer
Moins de 5	75.000 euros	81.250 euros	Minder dan 5	75.000 euro	81.250 euro
De 5 à moins de 10	87.500 euros	100.000 euros	Van 5 tot minder dan 10	87.500 euro	100.000 euro
10 et plus	112.500 euros	125.000 euros	10 of meer	112.500 euro	125.000 euro

Les bénéficiaires qui n'ont pas subi une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 % ne sont pas éligibles à l'aide visée au présent paragraphe.

§ 2. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2020 qui ne démontre pas une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 %, l'aide consiste en une prime forfaitaire de 10.000 euros par unité d'établissement active dans la Région dans le secteur des discothèques, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021.

Het percentage van het omzetverlies bedoeld in artikel 12 wordt berekend als volgt :

(omzet verwezenlijkt tussen 1 april 2019 en 31 december 2019 - omzet verwezenlijkt tussen 1 april 2020 en 31 december 2020) / omzet verwezenlijkt tussen 1 april 2019 en 31 december 2019.

Art. 6. Het aantal voltijdsequivalenten bedoeld in de artikelen 10, 12 en 14, wordt bepaald op basis van het gemiddelde aantal werknemers in voltijdsequivalenten in de sociale balans van de begunstigde afgesloten op 31 december 2019 of een eerdere datum in 2019, bekendgemaakt bij de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wettelijke verplichtingen.

Voor de begunstigten die niet verplicht zijn hun sociale balans bekend te maken, wordt het aantal voltijdsequivalenten bepaald op basis van een door een sociaal secretariaat afgegeven attest waaruit het gemiddelde aantal werknemers in voltijdsequivalenten voor het jaar 2019 blijkt.

Art. 7. Enkel de gegevens ingeschreven in de KBO op de datum van de steunaanvraag gelden.

Art. 8. De begunstigde die wordt gesanctioneerd op grond van een in kracht van gewijsde gegane beslissing van een gerecht op basis van artikel 26 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken of elke bepaling die het vervangt, is uitgesloten van de steun of, desgevallend, gehouden ze terug te betalen.

De begunstigde voldoet gedurende een periode van drie jaar vanaf de datum van toekenning van de steun aan de voorwaarde bepaald in het eerste lid.

HOOFDSTUK 3. — Steun voor de discotheken

Art. 9. Komt in aanmerking voor de steun voor de discotheken, de begunstigde die :

- 1° de activiteit "56.302 – Discotheken, dancings en dergelijke" uitoefent, ingeschreven onder de btw-activiteiten in de KBO op 31 december 2020;
- 2° beschikt, voor de vestigingseenheden waarvoor de steun wordt aangevraagd, over een milieuvergunningen of een milieuverklaring, ten laatste afgeleverd op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit en houdende ten minste een van de volgende rubrieken :
 - a) oftewel de rubriek 134a, 134b of 135, overeenkomstig de bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IB, IC, ID, II en III met toepassing van artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, zoals dit besluit van kracht was tot 21 februari 2018;
 - b) oftewel de rubriek 135a, 135b of 135c, overeenkomstig de bijlage bij het voormelde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 maart 1999, zoals dit besluit van kracht is op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 10. § 1. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO voor 1 oktober 2019 bestaat de steun uit een premie per actieve vestigingseenheid in het Gewest in de sector van de discotheken, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat, waarvan het bedrag wordt bepaald overeenkomstig de volgende tabel :

De begunstigten die geen omzetverlies van minstens 40 % hebben geleden, komen niet in aanmerking voor de steun bedoeld in deze paragraaf.

§ 2. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2020 die geen omzetverlies van minstens 40 % aantoon, bestaat de steun uit een forfaitaire premie van 10.000 euro per actieve vestigingseenheid in het Gewest in de sector van de discotheken, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat.

Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2019 qui démontre une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 %, le montant de l'aide est calculé conformément au paragraphe 1^{er}.

§ 3. La prime visée au présent article est accordée pour un maximum de cinq unités d'établissement, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021, par bénéficiaire.

§ 4. Pour les entreprises inscrites à la BCE avant le 1^{er} janvier 2020 et qui démontrent une perte de chiffre d'affaires de 40 % au moins, le montant de la prime ne peut excéder la perte de chiffre d'affaires subie par le bénéficiaire, calculée comme suit :

(chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2019 – chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2020 et le 31 décembre 2020).

CHAPITRE 4. — Aide pour le secteur de l'événementiel, de la culture, du tourisme et du sport

Art. 11. Le bénéficiaire qui exerce une activité parmi celles reprises à l'annexe 1, inscrite sous les activités TVA à la BCE au 31 décembre 2020, est éligible à l'aide pour le secteur de l'événementiel, de la culture, du tourisme et du sport.

Art. 12. § 1^{er}. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE avant le 1^{er} avril 2019, l'aide consiste en une prime par unité d'établissement active dans la Région dans le secteur de l'événementiel, de la culture, du tourisme et du sport, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021, dont le montant est déterminé conformément au tableau suivant :

Nombre d'équivalents temps-plein	Perte de chiffre d'affaires de 40 % ou plus et de moins de 60 %	Perte de chiffre d'affaires de 60 % ou plus	Aantal voltijdsequivalenten	Omzetverlies van 40 % of meer en minder dan 60 %	Omzetverlies van 60 % of meer
Moins de 5	6.250 euros	8.750 euros	Minder dan 5	6.250 euro	8.750 euro
De 5 à moins de 10	11.250 euros	13.750 euros	Van 5 tot minder dan 10	11.250 euro	13.750 euro
10 et plus	25.000 euros	45.000 euros	10 of meer	25.000 euro	45.000 euro

Les bénéficiaires qui n'ont pas subi une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 % ne sont pas éligibles à l'aide visée au présent paragraphe.

§ 2. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 décembre 2020 qui ne démontre pas une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 %, l'aide consiste en une prime forfaitaire de 5.000 euros par unité d'établissement active dans la Région dans le secteur de l'événementiel, de la culture, du tourisme et du sport, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021.

Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 décembre 2019 qui démontre une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 %, le montant de l'aide est calculé conformément au paragraphe 1^{er}.

§ 3. La prime visée au présent article est accordée pour un maximum de cinq unités d'établissement, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021, par bénéficiaire.

§ 4. Pour les entreprises inscrites à la BCE avant le 1^{er} janvier 2020 et qui démontrent une perte de chiffre d'affaires de 40 % au moins, le montant de la prime ne peut excéder la perte de chiffre d'affaires subie par le bénéficiaire, calculée comme suit :

(chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} avril 2019 et le 31 décembre 2019 – chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} avril 2020 et le 31 décembre 2020).

CHAPITRE 5. — Aide pour les restaurants et cafés et certains de leurs fournisseurs

Art. 13. Est éligible à l'aide pour les restaurants et cafés et certains de leurs fournisseurs, le bénéficiaire qui :

- 1° exerce une activité parmi celles reprises à l'annexe 2, inscrite sous les activités TVA à la BCE au 31 décembre 2020;
- 2° dispose, si d'application, d'un système de caisse enregistreuse conformément à l'article 21bis de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée.

Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019 die een omzetverlies van minstens 40 % aantoon, wordt het bedrag van de steun berekend overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. De premie bedoeld in dit artikel wordt toegekend voor een maximum van vijf vestigingseenheden, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat, per begunstigde.

§ 4. Voor ondernemingen ingeschreven in de KBO voor 1 januari 2020 en die een omzetverlies van ten minste 40 % aantoon, mag het bedrag van de premie niet hoger zijn dan het door de begunstigde geleden omzetverlies, dat als volgt wordt berekend :

(omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019 – omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2020 en 31 december 2020).

HOOFDSTUK 4. — Steun voor de evenementen-, cultuur-, toeristische en sportsector

Art. 11. De begunstigde die een activiteit opgenomen in bijlage 1 uitoefent, ingeschreven onder de btw-activiteiten in de KBO op 31 december 2020, komt in aanmerking voor de steun voor de evenementen-, cultuur-, toeristische en sportsector.

Art. 12. § 1. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO voor 1 april 2019 bestaat de steun uit een premie per actieve vestigingseenheid in het Gewest in de evenementen-, cultuur-, toeristische en sportsector waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat, waarvan het bedrag wordt bepaald overeenkomstig de volgende tabel :

De begunstigten die geen omzetverlies van minstens 40 % hebben geleden, komen niet in aanmerking voor de steun bedoeld in deze paragraaf.

§ 2. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 april 2019 en 31 december 2020 die geen omzetverlies van minstens 40 % aantoon, bestaat de steun uit een forfaitaire premie van 5.000 euro per actieve vestigingseenheid in het Gewest in de evenementen-, cultuur-, toeristische en sportsector, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat.

Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 april 2019 en 31 december 2019 die een omzetverlies van minstens 40 % aantoon, wordt het bedrag van de steun berekend overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. De premie bedoeld in dit artikel wordt toegekend voor een maximum van vijf vestigingseenheden, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat, per begunstigde.

§ 4. Voor ondernemingen ingeschreven in de KBO voor 1 januari 2020 en die een omzetverlies van ten minste 40 % aantoon, mag het bedrag van de premie niet hoger zijn dan het door de begunstigde geleden omzetverlies, dat als volgt wordt berekend :

(omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019 – omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2020 en 31 december 2020).

HOOFDSTUK 5. — Steun voor de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers

Art. 13. Komt in aanmerking voor de steun voor de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de begunstigde die :

- 1° een activiteit opgenomen in bijlage 2 uitoefent, ingeschreven onder de btw-activiteiten in de KBO op 31 december 2020;
- 2° beschikt, indien van toepassing, over een geregistreerd kassasysteem overeenkomstig artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 14. § 1^{er}. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE avant le 1^{er} octobre 2019, l'aide consiste en une prime par unité d'établissement active dans la Région dans les secteurs des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021, dont le montant est déterminé conformément au tableau suivant :

Nombre d'équivalents temps-plein	Perte de chiffre d'affaires de 40 % ou plus et de moins de 60 %	Perte de chiffre d'affaires de 60 % ou plus	Aantal voltijdsequivalenten	Omzetverlies van 40 % of meer en minder dan 60 %	Omzetverlies van 60 % of meer
Moins de 5	7.500 euros	10.500 euros	Minder dan 5	7.500 euro	10.500 euro
De 5 à moins de 10	13.500 euros	16.500 euros	Van 5 tot minder dan 10	13.500 euro	16.500 euro
10 et plus	30.000 euros	54.000 euros	10 of meer	30.000 euro	54.000 euro

Les bénéficiaires qui n'ont pas subi une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 % ne sont pas éligibles à l'aide visée au présent paragraphe.

§ 2. Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2020 qui ne démontre pas une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 %, l'aide consiste en une prime forfaitaire de 6.000 euros par unité d'établissement active dans la Région dans les secteurs des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021.

Pour le bénéficiaire inscrit à la BCE entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2019 qui démontre une perte de chiffre d'affaires d'au moins 40 %, le montant de l'aide est calculé conformément au paragraphe 1^{er}.

§ 3. La prime visée au présent article est accordée pour un maximum de cinq unités d'établissement, dont la date de début à la BCE est antérieure au 1^{er} janvier 2021, par bénéficiaire.

§ 4. Pour les entreprises inscrites à la BCE avant le 1^{er} janvier 2020 et qui démontrent une perte de chiffre d'affaires de 40 % au moins, le montant de la prime ne peut excéder la perte de chiffre d'affaires subie par le bénéficiaire, calculée comme suit :

(chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2019 et le 31 décembre 2019 – chiffre d'affaires réalisé entre le 1^{er} octobre 2020 et le 31 décembre 2020).

CHAPITRE 6. — Procédure d'instruction des dossiers de demande d'aide et de liquidation de l'aide

Art. 15. Le bénéficiaire introduit la demande d'aide auprès de BEE sur un formulaire que BEE rend disponible sur son site internet aux entreprises qui répondent aux conditions visées aux articles 3, 1^o et 2^o, 9, 1^o, 11 et 13, 1^o, du présent arrêté et qui ne se trouve pas dans l'une des situations visées à l'article 41, alinéa 1^{er}, 3^o, de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises. Le formulaire indique les pièces justificatives que le bénéficiaire joint à sa demande.

Le bénéficiaire ne peut introduire qu'une seule demande d'aide. Le bénéficiaire ne peut pas combiner les différentes primes visées aux chapitres 3, 4 et 5. Dans sa demande d'aide, le bénéficiaire choisit irrévocablement celle des trois primes qu'il demande.

BEE réceptionne la demande d'aide au plus tard le 19 mai 2021.

Le bénéficiaire déclare dans sa demande les autres aides relevant du règlement de minimis ou d'autres règlements de minimis que l'entreprise a reçues au cours des deux exercices fiscaux précédents et de l'exercice fiscal en cours.

BEE peut solliciter par courriel tout document ou information qu'il juge nécessaire pour l'instruction de la demande. Le bénéficiaire fournit les documents et informations complémentaires dans les vingt jours. A défaut de réponse dans ce délai, l'aide est refusée.

Art. 16. La décision d'octroi est notifiée au bénéficiaire dans les deux mois de la date de réception de la demande.

BEE avertit le bénéficiaire que l'aide est octroyée sous le régime du règlement de minimis.

Art. 17. L'aide est liquidée en une seule tranche sur un compte bancaire à vue belge au nom du bénéficiaire.

Art. 14. § 1. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO voor 1 oktober 2019 bestaat de steun uit een premie per actieve vestigingseenheid in het Gewest in de sectoren van restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat, waarvan het bedrag wordt bepaald overeenkomstig de volgende tabel :

De begunstigten die geen omzetverlies van minstens 40 % hebben geleden, komen niet in aanmerking voor de steun bedoeld in deze paragraaf.

§ 2. Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2020 die geen omzetverlies van minstens 40 % aantoon, bestaat de steun uit een forfaitaire premie van 6.000 euro per actieve vestigingseenheid in het Gewest in de sectoren van restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat.

Voor de begunstigde ingeschreven in de KBO tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019 die een omzetverlies van minstens 40 % aantoon, wordt het bedrag van de steun berekend overeenkomstig paragraaf 1.

§ 3. De premie bedoeld in dit artikel wordt toegekend voor een maximum van vijf vestigingseenheden, waarvan de begindatum in de KBO 1 januari 2021 voorafgaat, per begunstigde.

§ 4. Voor ondernemingen ingeschreven in de KBO voor 1 januari 2020 en die een omzetverlies van ten minste 40 % aantoonen, mag het bedrag van de premie niet hoger zijn dan het door de begunstigde geleden omzetverlies, dat als volgt wordt berekend :

(omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2019 en 31 december 2019 – omzet verwezenlijkt tussen 1 oktober 2020 en 31 december 2020).

HOOFDSTUK 6. — Procedure voor de behandeling van de steunaanvraag-dossiers en de vereffening van de steun

Art. 15. De begunstigde dient de steunaanvraag in bij BEW door middel van een formulier dat BEW op zijn website ter beschikking stelt aan de ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden bepaald in de artikelen 3, 1^o en 2^o, 9, 1^o, 11 en 13, 1^o, van dit besluit en die zich niet in een van de situaties bedoeld in artikel 41, eerste lid, 3^o, van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen bevinden. Het formulier vermeldt de bewijsstukken die de begunstigde bij zijn aanvraag voegt.

De begunstigde kan slechts één enkele steunaanvraag indienen. De begunstigde kan de verschillende premies bedoeld in de hoofdstukken 3, 4 en 5 niet combineren. In zijn steunaanvraag kiest de begunstigde onherroepelijk welke van de drie premies hij aanvraagt.

BEW ontvangt de steunaanvraag ten laatste op 19 mei 2021.

De begunstigde vermeldt in zijn aanvraag de andere onder de de-minimisverordening of andere de-minimisverordeningen vallende steun die de onderneming gedurende de twee voorafgaande belastingjaren en het lopende belastingjaar heeft ontvangen.

BEW kan per e-mail alle documenten of informatie opvragen die het voor het onderzoek van de aanvraag noodzakelijk acht. De begunstigde verstrekt de aanvullende documenten en informatie binnen twintig dagen. Indien binnen deze termijn geen antwoord wordt ontvangen, wordt de steun geweigerd.

Art. 16. De toekenningsbeslissing wordt binnen de twee maanden van de datum van de ontvangst van de aanvraag aan de begunstigde betekend.

BEW deelt de begunstigde mee dat de steun overeenkomstig de de-minimisverordening wordt verleend.

Art. 17. De steun wordt in één enkele schijf vereffend op een Belgische zichtrekening op naam van de begunstigde.

Art. 18. § 1^{er}. La gestion et le contrôle des demandes peut, en vue de vérifier ou de compléter les données indiquées dans la demande, donner lieu au traitement des catégories de données à caractère personnel suivantes :

- 1° les données d'identification et de contact des personnes qui introduisent les demandes au nom des bénéficiaires;
- 2° les données d'identification, d'adresse et de contact des indépendants en entreprise personne physique qui sollicitent la prime;
- 3° les données relatives aux sanctions et aux infractions des bénéficiaires visés à l'article 8;
- 4° les données concernant le moment et le lieu où l'activité est exercée;
- 5° le chiffre d'affaires de 2019 basé sur les déclarations TVA et l'absence de franchise TVA;
- 6° les données concernant le dépôt des comptes annuels

§ 2. BEE est le responsable du traitement pour les données à caractère personnel visées au § 1^{er}.

BEE peut obtenir les données à caractère personnel, ainsi que d'autres données, du demandeur ou d'une autre autorité publique.

§ 3. La durée maximale de conservation des données à caractère personnel qui font l'objet du traitement visé au présent article est de dix ans à compter du jour du rejet de la demande ou de la liquidation de l'aide, sauf les données à caractère personnel éventuellement nécessaires pour le traitement de litiges avec le demandeur de l'aide, pour la durée du traitement de ces litiges, en ce compris l'exécution des éventuelles décisions de justice.

CHAPITRE 7. — Dispositions finales

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 avril 2021.

Art. 20. Le ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 avril 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de l'Economie,
A. MARON

Art. 18. § 1. Het beheer en de controle van de aanvragen kan, om de in de aanvraag opgegeven gegevens te controleren of aan te vullen, de verwerking van de volgende categorieën van persoonsgegevens betreffen :

- 1° de identificatie- en contactgegevens van de personen die namens de begunstigen de aanvraag indienen;
- 2° de identificatie-, adres- en contactgegevens van de zelfstandige ondernemingen natuurlijk persoon die de premie aanvragen;
- 3° de gegevens betreffende sancties en inbreuken van de begunstigen bedoeld in artikel 8;
- 4° de gegevens betreffende het tijdstip en de plaats waar men zijn bedrijvigheid uitoefent;
- 5° de omzet van 2019 gebaseerd op de BTW-aangiften en de afwezigheid van BTW-vrijstelling;
- 6° de gegevens betreffende het neerleggen van de jaarrekeningen.

§ 2. BEW is de verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens bedoeld in § 1.

BEW kan de persoonsgegevens, en andere gegevens, bekomen van de aanvrager of van een andere overheidsinstantie.

§ 3. De maximale bewaringstermijn voor persoonsgegevens die op grond van dit artikel worden verwerkt, bedraagt tien jaar vanaf de dag van de weigering van de aanvraag of de vereffening van de steun, behalve voor persoonsgegevens die eventueel nodig zouden zijn voor de behandeling van geschillen met de steunaanvrager, gedurende de tijd die nodig is om dergelijke geschillen te behandelen, met inbegrip van de uitvoering van eventuele gerechtelijke beslissingen.

HOOFDSTUK 7. — Slotbepalingen

Art. 19. Dit besluit treedt in werking op 19 april 2021.

Art. 20. De minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 april 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
bevoegd voor Economie,
A. MARON

Annexe 1 – Activités TVA éligibles à l'aide visée au chapitre 4

49.310	Transports urbains et suburbains de voyageurs
49.390	Autres transports terrestres de voyageurs
56.210	Services traiteurs
59.130	Distribution de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision
59.140	Projection de films cinématographiques
74.109	Autres activités spécialisées de design (conception de stands d'exposition)
74.201	Activités photographiques
74.209	Autres activités photographiques
77.292	Location et location-bail de téléviseurs et d'autres appareils audiovisuels
77.293	Location de vaisselle, couverts, verrerie, de fleurs et de plantes, d'articles pour la cuisine, d'appareils électriques et électroménagers
77.294	Location de costumes, de textiles, de bijoux
77.296	Location et location-bail de fleurs et de plantes
77.392	Locations de tentes
79.110	Activités des agences de voyage
79.120	Activités des voyagistes

Bijlage 1 – btw-activiteiten die in aanmerking komen voor de steun bedoeld in hoofdstuk 4

49.310	Personenvervoer te land binnen steden of voorsteden
49.390	Overig personenvervoer te land, n.e.g.
56.210	Catering
59.130	Distributie van films en video- en televisieprogramma's
59.140	Vertoning van films
74.109	Overige activiteiten van gespecialiseerde designers
74.201	Activiteiten van fotografen, met uitzondering van persfotografen
74.209	Overige fotografische activiteiten
77.292	Verhuur en lease van televisietoestellen en andere audio- en videoapparatuur
77.293	Verhuur en lease van vaat- en glaswerk, keuken- en tafelgerei, elektrische huishoudapparaten en andere huishoudelijke benodigdheden
77.294	Verhuur en lease van textiel, kleding, sieraden en schoeisel
77.296	Verhuur en lease van bloemen en planten
77.392	Verhuur en lease van tenten
79.110	Reisbureaus
79.120	Reisorganisatoren

79.901	Services d'information touristique	79.901	Toeristische informatiediensten
79.909	Autres services de réservation	79.909	Overige reserveringsactiviteiten
81.210	Nettoyage courant des bâtiments	81.210	Algemene reiniging van gebouwen
81.220	Autres activités de nettoyage des bâtiments; nettoyage industriel	81.220	Overige reiniging van gebouwen; industriële reiniging
82.300	Organisation de salons professionnels et de congrès	82.300	Organisatie van congressen en beurzen
90.011	Réalisation de spectacles par des artistes indépendants	90.011	Beoefening van uitvoerende kunsten door zelfstandig werkende artiesten
90.012	réalisation de spectacles par des ensembles artistiques	90.012	Beoefening van uitvoerende kunsten door artistieke ensembles
90.021	Promotion et organisation de spectacles vivants	90.021	Promotie en organisatie van uitvoerende kunstevenementen
90.022	Conception et réalisation de décors	90.022	Ontwerp en bouw van podia
90.023	Services spécialisés du son, de l'image et de l'éclairage	90.023	Gespecialiseerde beeld-, verlichtings- en geluidstechnieken
90.041	Gestion de salles de théâtre, de concerts et similaires	90.041	Exploitation van schouwburgen, concertzalen en dergelijke
91.020	Gestion des musées	91.020	Musea
91.030	Gestion des sites et monuments historiques et des attractions touristiques similaires	91.030	Exploitation van monumenten en dergelijke toeristenattracties
91.041	Gestion des jardins botaniques et zoologiques	91.041	Botanische tuinen en dierentuinen
92.000	Organisation de jeux de hasard et d'argent	92.000	Loterijen en kansspelen
93.110	Gestion d'installations sportives	93.110	Exploitation van sportaccommodaties
93.121	Activités de clubs de football	93.121	Activiteiten van voetbalclubs
93.122	Activités de clubs de tennis	93.122	Activiteiten van tennisclubs
93.123	Activités de clubs d'autres sports de ballon	93.123	Activiteiten van overige balsportclubs
93.124	Activités de clubs cyclistes	93.124	Activiteiten van wielersportclubs
93.125	Activités de clubs de sports de combat	93.125	Activiteiten van vechtsportclubs
93.126	Activités de clubs de sports nautiques	93.126	Activiteiten van watersportclubs
93.127	Activités de clubs équestres	93.127	Activiteiten van paardensportclubs
93.128	Activités de clubs d'athlétisme	93.128	Activiteiten van atletiekclubs
93.129	Activités de clubs d'autres sports	93.129	Activiteiten van overige sportclubs
93.130	Activités des centres de culture physique	93.130	Fitnesscentra
93.199.	Autres activités sportives n.c.a.	93.199.	Overige sportactiviteiten, n.e.g.
93.211	Activités foraines	93.211	Exploitation van kermisattracties
93.212	Activités des parcs d'attractions et des parcs à thèmes	93.212	Exploitation van pret- en themaparken
93.291	Exploitation de salles de billard et de snooker	93.291	Exploitation van snooker- en biljartzalen
93.292	Exploitation de domaines récréatifs	93.292	Exploitation van recreatiedomeinen
93.299	Autres activités récréatives et de loisirs	93.299	Overige recreatie- en ontspanningsactiviteiten, n.e.g.
96.011	Activités des blanchisseries industrielles	96.011	Activiteiten van industriële wasserijen

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 2021 relatif à une aide aux entreprises des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture et du tourisme et du sport dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19;

Bruxelles, le 15 avril 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de l'Economie,
A. MARON

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 april 2021 betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme en de sport in het kader van de gezondheids crisis COVID-19;

Brussel, 15 april 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering bevoegd voor Economie,
A. MARON

Annexe 2 – Activités TVA éligibles à l'aide visée au chapitre 5

10.110	Transformation et conservation de la viande de boucherie, à l'exclusion de la viande de volaille
10.120	Transformation et conservation de la viande de volaille
10.130	Préparation de produits à base de viande ou de viande de volaille
10.200	Transformation et conservation de poisson, de crustacés et de mollusques
10.311	Transformation et conservation de pommes de terre, sauf fabrication de préparations surgelées à base de pommes de terre
10.312	Fabrication de préparations surgelées à base de pommes de terre
10.320	Préparation de jus de fruits et de légumes
10.391	Transformation et conservation de légumes, sauf fabrication de légumes surgelés
10.392	Transformation et conservation de fruits, sauf fabrication de fruits surgelés
10.393	Fabrication de légumes et de fruits surgelés
10.410	Fabrication d'huiles et de graisses
10.420	Fabrication de margarine et de graisses comestibles similaires
10.510	Exploitation de laiteries et fabrication de fromage
10.520	Fabrication de glaces de consommation
10.610	Travail des grains
10.620	Fabrication de produits amylacés
10.711	Fabrication industrielle de pain et de pâtisserie fraîche
10.712	Fabrication artisanale de pain et de pâtisserie fraîche
10.720	Fabrication de biscuits, de biscottes et de pâtisseries de conservation
10.730	Fabrication de pâtes alimentaires
10.810	Fabrication de sucre
10.820	Fabrication de cacao, de chocolat et de produits de confiserie
10.830	Transformation du thé et du café
10.840	Fabrication de condiments et d'assaisonnements
10.850	Fabrication de plats préparés
10.860	Fabrication d'aliments homogénéisés et diététiques
10.890	Fabrication d'autres produits alimentaires n.c.a.
11.010	Production de boissons alcooliques distillées
11.020	Production de vin (de raisin)
11.030	Fabrication de cidre et de vins d'autres fruits
11.040	Production d'autres boissons fermentées non distillées

Bijlage 2 – btw-activiteiten die in aanmerking komen voor de steun bedoeld in hoofdstuk 5

10.110	Verwerking en conservering van vlees, exclusief vlees van gevogelte
10.120	Verwerking en conservering van gevogelte
10.130	Vervaardiging van producten van vlees of van vlees van gevogelte
10.200	Verwerking en conservering van vis en van schaal- en weekdieren
10.311	Verwerking en conservering van aardappelen, exclusief productie van diepgevroren aardappelbereidingen
10.312	Productie van diepgevroren aardappelbereidingen
10.320	Vervaardiging van groente- en fruitsappen
10.391	Verwerking en conservering van groenten, exclusief productie van diepgevroren groenten
10.392	Verwerking en conservering van fruit, exclusief productie van diepgevroren fruit
10.393	Productie van diepgevroren groenten en fruit
10.410	Vervaardiging van oliën en vetten
10.420	Vervaardiging van margarine en andere spijsvetten
10.510	Zuivelfabrieken en kaasmakerijen
10.520	Vervaardiging van consumptie-ijs
10.610	Vervaardiging van maalterijproducten
10.620	Vervaardiging van zetmeel en zetmeelproducten
10.711	Industriële vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk
10.712	Ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk
10.720	Vervaardiging van beschuit en biscuit en van ander houdbaar banketbakkerswerk
10.730	Vervaardiging van macaroni, noedels, koeskoes en dergelijke deegwaren
10.810	Vervaardiging van suiker
10.820	Vervaardiging van cacao, chocolade en suikerwerk
10.830	Verwerking van thee en koffie
10.840	Vervaardiging van specerijen, sauzen en kruiden
10.850	Vervaardiging van bereide maaltijden en schotels
10.860	Vervaardiging van gehomogeniseerde voedingspreparaten en diëtvoeding
10.890	Vervaardiging van andere voedingsmiddelen, n.e.g.
11.010	Vervaardiging van gedistilleerde dranken door distilleren, rectificeren en mengen
11.020	Vervaardiging van wijn uit druiven
11.030	Vervaardiging van cider en van andere vruchtenwijnen
11.040	Vervaardiging van andere niet-gedistilleerde gegiste dranken

11.050	Fabrication de bière	11.050	Vervaardiging van bier
11.060	Fabrication de malt	11.060	Vervaardiging van mout
11.070	Industrie des eaux minérales et autres eaux embouteillées et des boissons rafraîchissantes	11.070	Vervaardiging van frisdranken; productie van mineraalwater en ander gebotteld water
46.170	Intermédiaires du commerce en denrées, boissons et tabac	46.170	Handelsbemiddeling in voedings- en genotmiddelen
46.211	Commerce de gros de céréales et de semences	46.211	Groothandel in granen en zaden
46.214	Commerce de gros d'autres produits agricoles	46.214	Groothandel in andere akkerbouwproducten
46.231	Commerce de gros de bétail	46.231	Groothandel in levend vee
46.232	Commerce de gros d'animaux vivants, sauf bétail	46.232	Groothandel in levende dieren, m.u.v. levend vee
46.311	Commerce de gros de pommes de terre de consommation	46.311	Groothandel in consumptieaardappelen
46.319	Commerce de gros de fruits et de légumes, sauf pommes de terre de consommation	46.319	Groothandel in groenten en fruit, m.u.v. consumptieaardappelen
46.321	Commerce de gros de viandes et de produits à base de viande, sauf viande de volaille et de gibier	46.321	Groothandel in vleys en vleesproducten, uitgezonderd vleys van wild en van gevogelte
46.322	Commerce de gros de viande de volaille et de gibier	46.322	Groothandel in vleys van wild en van gevogelte
46.331	Commerce de gros de produits laitiers et d'œufs	46.331	Groothandel in zuivelproducten en eieren
46.332	Commerce de gros d'huiles et de matières grasses comestibles	46.332	Groothandel in spijsoliën en -vetten
46.341	Commerce de gros de vin et de spiritueux	46.341	Groothandel in wijnen en geestrijke dranken
46.349	Commerce de gros de boissons, assortiment général	46.349	Groothandel in dranken, algemeen assortiment
46.360	Commerce de gros de sucre, de chocolat et de confiserie	46.360	Groothandel in suiker, chocolade en suikerwerk
46.370	Commerce de gros de café, de thé, de cacao et d'épices	46.370	Groothandel in koffie, thee, cacao en specerijen
46.381	Commerce de gros de poissons, crustacés et mollusques	46.381	Groothandel in vis en schaal- en weekdieren
46.382	Commerce de gros de produits à base de pommes de terre	46.382	Groothandel in aardappelproducten
46.389	Commerce de gros d'autres produits alimentaires n.c.a.	46.389	Groothandel in andere voedingsmiddelen, n.e.g.
46.391	Commerce de gros non spécialisé de denrées surgelées	46.391	Niet-gespecialiseerde groothandel in diepgevroren voedingsmiddelen
46.392	Commerce de gros non spécialisé de denrées non-surgelées, boissons et tabac	46.392	Niet-gespecialiseerde groothandel in niet-diepgevroren voedingsmiddelen, dranken en genotmiddelen
56.101	Restauration à service complet	56.101	Eetgelegenheden met volledige bediening
56.102	Restauration à service restreint	56.102	Eetgelegenheden met beperkte bediening
56.290	Autres services de restauration	56.290	Overige eetgelegenheden
56.301	Cafés et bars	56.301	Cafés en bars
56.309	Autres débits de boisson	56.309	Andere drinkgelegenheden

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 avril 2021 relatif à une aide aux entreprises des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture et du tourisme et du sport dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19;

Bruxelles, le 15 avril 2021.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
chargé de l'Economie,
A. MARON

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 april 2021 betreffende steun aan de ondernemingen van de sectoren van de discotheken, de restaurants en cafés en sommige van hun leveranciers, de evenementen, de cultuur, het toerisme en de sport in het kader van de gezondheids crisis COVID-19;

Brussel, 15 april 2021.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering bevoegd voor Economie,
A. MARON